

данных как источника информации и визуализация данных как способ рассказать «историю» [3, с. 109]. Однако ключевым отличием «журналистики данных» от журналистики расследований и инфографики является то, что в первой делается основной упор на содержательной составляющей, а во второй – на иллюстративной. Между тем «data journalism» удачно сочетает оба эти качества в равной степени, что делает это направление не только востребованным в читательской среде, но и чрезвычайно перспективным в редакционной практике.

Библиографические ссылки

1. Пуля, В. Журналистика данных: как заставить цифры говорить [Электронный ресурс] / В. Пуля. URL: <http://new-media.livejournal.com/106808.html> (дата обращения: 20.09.2019).
2. Бочаров М. П. PR-технологии и журналистика данных (новые формы работы со статистическими источниками информации) // Труд и социальные отношения. 2014. № 4. С. 81–95.
3. Лисицин М. Е. Феномен журналистики данных в зарубежных СМИ (на материале призёров конкурса «Data Journalism Awards») // Litera. 2019. № 1. С. 102–115.

ВКЛАД ДЖОРДЖА ОРУЭЛЛА В МЕЖДУНАРОДНУЮ ЖУРНАЛИСТИКУ

А. П. Короченский

*Белгородский государственный национальный
исследовательский университет «БелГУ»,
ул. Победы, 85, 308015, Белгород, Россия,
prensa@yandex.ru*

Творческое наследие и биография выдающегося британского писателя и публициста Джорджа Оруэлла привлекают в наши дни всё более пристальное внимание общественности и литературоведов во многих странах мира. Выходят литературоведческие исследования творчества этого автора, издаются и переиздаются его произведения. Однако до сих пор не получило системного изучения журналистское наследие Оруэлла, которое представлено в трёх объемных томах, изданных в Великобритании. В статье впервые характеризуется вклад Дж. Оруэлла в международную журналистику на различных этапах его творческого пути.

Ключевые слова: Джордж Оруэлл; международная журналистика; этапы творческого пути.

GEORGE ORUELL'S CONTRIBUTION TO INTERNATIONAL JOURNALISM

A. P. Korochensky

*Belgorod State National Research University «BelSU»,
85, Victory Str., 308015, Belgorod, Russia*

Corresponding author: A. P. Korochensky (prensa@yandex.ru)

The creative heritage and biography of the outstanding British writer and publicist George Orwell attract nowadays more and more attention of the public and literary researchers in many countries of the world. Literary researches of creativity of this author come out, his works are published and republished. However, the journalistic heritage of Orwell, which is presented in three voluminous volumes published in the UK, has not yet received systematic study. The article characterizes the contribution of George Orwell to international journalism at various stages of his career.

Keywords: George Orwell; international journalism; stages of creative work in journalism.

Начальный период журналистского творчества. Начало журналистской деятельности будущего британского классика Джорджа Оруэлла относится к концу 1920-х годов, к периоду его пребывания в Париже. Характерно, что его сотрудничество с прессой началось с французских левых изданий. Опубликованные работы молодого автора знакомили французов с социальными проблемами и культурой соседней страны – Великобритании.

Первой журналистской публикацией Джорджа Оруэлла (тогда ещё никому не известного Эрика Артура Блэра [1]) стала статья «Цензура в Англии», опубликованная 6 октября 1928 г. в переводе на французский язык в политическом и литературном парижском еженедельнике «Ле Монд», редактируемом писателем-коммунистом Анри Барбюсом. Заметив, что в Великобритании нет «объявленной цензуры», молодой автор осудил «моральные запреты», препятствующие выходу в свет произведений, не укладывающихся в русло господствующей морали. В дальнейшем журнал опубликовал статью Блэра о Дж. Голсуорси.

В период пребывания в Париже Блэр публикует в конце 1928 – начале 1929 г. ряд социологических очерков об Англии в левом журнале «Ле Прогре Сивик»: «Безработица», «День из жизни бездомного», «Лондонские нищие». Основанные на наблюдениях автора, эти работы были призваны знакомить французов с социальными проблемами низов британского общества.

После возвращения в Великобританию в 1929 г. Блэр, занимаясь написанием двух своих литературных трудов, сделавших его известным автором («Дни в Бирме» и «Фунты лиха в Париже и Лондоне»), одновременно начал печататься во второстепенных изданиях, предоставляя им ради заработка документальные очерки, рецензии и литературные обзоры, а иногда и свои поэтические опыты. Первая статья, опубликованная молодым автором на родине после возвращения из Франции, содержала критический разбор новой французской ежедневной газеты «Ами де Пепль» («Друг народа»). По заключению автора, это издание, продававшееся по цене, намного меньшей, чем у большинства других газет, было призвано оказывать влияние на «рядового» читателя в интересах правящего класса. Отметив, что владелец газеты Ф. Коти имел в собственности также крупные ежедневные правые газеты «Ле Фигаро» и «Ле Галуа», Оруэлл охарактеризовал дешевые издания как инструмент манипулирования аудиторией трудящихся.

Вскоре Блэр начал сотрудничество с давно ему знакомым леволиберальным журналом социалистической ориентации «Аделфи», публиковавшим вплоть до начала Второй мировой войны качественные литературные и публицистические произведения. Публикации в «Adelphi» характеризовали автора как выразителя нестандартных воззрений на социализм, отличавшихся от представлений, сформированных поклонниками советской системы.

«Каталонский» этап (1936–1938 гг.). Прибыв в Барселону в конце 1936 г. с намерением освещать события испанской гражданской войны в статусе журналиста, но оказавшись по добровольному решению в рядах республиканского ополчения на Арагонском фронте, Оруэлл стал очевидцем поворота от антифранкистского единения республиканцев, сплочённых в Народном фронте либо сотрудничавших с ним, к историческому предательству, разрушившему это и без того нестабильное единство и предопределившему поражение Республики и социальной революции, начавшейся в Каталонии. В итоге английским читателям было предоставлено описание, созданное непосредственным участником событий 1936–1937 гг., – книга очерков «В честь Каталонии» (1938), эссе «Кое-что из испанских секретов» (1937). К этим произведениям примыкает более поздняя работа «Вспоминая войну в Испании» (1942).

Обращение к каталонской теме было продиктовано стремлением Оруэлла донести до публики действительную картину происходивших событий. Этим стремлением проникнуты все оруэлловские работы, написанные по итогам его участия в защите испанской Республики. Оруэлл пытался бороться с искажениями в освещении испанских событий,

которые, по его мнению, допускала не только мейнстримовская, но и левая пресса.

Работы о революционной Каталонии – это не только исторические документы – свидетельства очевидца событий, но и проза высочайшего достоинства. Они внесли неоценимый вклад в историческую реабилитацию каталонских революционеров-антифашистов и в демонстрацию предательской роли сталинистов, а в итоге – в преодоление исторической мифологии относительно гражданской войны в Испании. Книга «В честь Каталонии» позволяет глубже осознать психологические причины поражения Республики: победе франкизма способствовало не только истребление «попутчиков», авторитетных и влиятельных в рабочей среде, но и последовавший глубокий психологический кризис в стане антифашистов, не относящихся к сталинистской либо либеральной частям политического спектра. После разгрома анархистских организаций и партии ПОУМ в целях обеспечения политического монополизма сталинистов, а также вследствие остановки революционного процесса, развивавшегося не по сценарию Москвы, поражение Республики было предрешено. Оруэлл показал, как репрессии, осуществляемые, чтобы не допустить доминирования и победы антисталинистских левых, способных реализовать альтернативный социалистический проект, обернулись деморализацией и гибельным расколом в среде республиканцев.

Предвоенная журналистика Оруэлла. После возвращения из Каталонии Оруэлл сочетал литературное творчество с журналистской работой, итогом которой стала публикация в 1940 г. знаменитого сборника эссе «Во чреве кита». В состав этой книги вошла оруэлловская работа, заложившая основу медиакритической традиции в английской журналистике, – «Еженедельники для мальчиков» (1939).

Воснный период. В середине мая 1940 г. Оруэлл приступил к работе в Лондоне в еженедельнике «Тайм энд тайд» в качестве театрального обозревателя и кинокритика. В этот период Оруэлл не только писал рецензии для еженедельника «Тайм энд тайд», но и сотрудничал еще с шестью изданиями (включая американский журнал «Партизан Ревю», где публиковался в колонке «Письма из Лондона»). С января по август 1941 г. он написал по крайней мере 123 рецензии на книги, 38 – на спектакли и 43 – на фильмы. Журналистская подёнщина удручала и раздражала его, он констатировал снижение своей требовательности к отделке журналистских материалов. Всё это Оруэлл характеризовал как ущерб, напрямую связанный с войной. Однако в этот период стиль оруэлловских публикаций стал ярче, доступней массовому читателю. Расцвёл талант Оруэлла-эссеиста, получивший воплощение в работах «Лев и Еди-

норог: социализм и английский гений», «Литература и тоталитаризм», «Граница искусства и пропаганды» (1941).

После Дюнкерка и начала нацистских бомбардировок Лондона Оруэлл принял очень важное для него решение. Именно в военный период стало возможным прямое обращение Оруэлла-журналиста к зарубежным аудиториям. Это было связано с его работой на Би-Би-Си в качестве редактора Индийского департамента и автора радиопередач на темы культуры и политики. Почти два с половиной года Оруэлл ежедневно участвовал в подготовке программ для населения британской Индии, в частности создавал и выпускал в эфир новаторский радиожурнал, в котором участвовали известные английские писатели и поэты. Передачи должны были противодействовать пропаганде нацистской Германии, нацеленной на подрыв связей Индии с метрополией. Англия, которая должна была выстоять под бомбардировками, перед угрозой нацистского вторжения и выполнить обязательства по ленд-лизу, нуждалась во время войны в притоке ресурсов из колоний. Оруэлл готовил передачи, призванные приобщить индийцев к достижениям английской культуры, укрепляя таким образом культурную привязку жителей колонии к Великобритании. Однако порой в эфир выходили и работы Оруэлла, отличающиеся от медийного мейнстрима. Так, 30 апреля 1941 г. цикл передач «Границы искусства и пропаганды» был открыт чтением оруэлловского эссе «Литература и тоталитаризм».

Оруэлла угнетали бюрократизм и скрытая цензура, существовавшие на Би-Би-Си, разочаровывал и недостаточный аудиторный охват вещания, поскольку на тот момент в Индии насчитывалось всего 150 тыс. радиоприемников на 300 млн населения. Испытывая постоянный внутренний конфликт между пропагандистским характером имперского вещания и собственными антиколониальными левыми убеждениями, тем не менее в самый напряженный период войны Оруэлл продолжил работать на радио, придерживаясь этого вынужденного компромисса в стремлении быть полезным своей стране в борьбе с нацизмом (попасть в действующую армию не удалось из-за болезни). Опыт работы на британскую вещательную корпорацию повлиял в дальнейшем на создание образа тоталитарного государства в оруэлловской антиутопии «1984».

Отставка Оруэлла в ноябре 1943 г. была связана не только с его разочарованием работой в Би-Би-Си, но и с написанием притчи «Скотный двор». После ухода из вещательной корпорации начинается постоянное полуторогодовое сотрудничество с редакцией еженедельной газеты «Трибьюн», где Оруэлл вел рубрику «Я так думаю», в которой освещались десятки тем (всего около 230), включая темы, связанные с между-

народными событиями. Например, Оруэлл осудил как предательскую позицию британского правительства, не оказавшего реальную поддержку Варшавскому восстанию. Опубликованные в рубрике работы признаны сегодня классикой британской журналистики.

За полтора месяца до окончания войны Оруэлл побывал в журналистской командировке от газеты «Обзервер» во Францию и Германию и описал жизнь освобожденной полуразрушенной Европы.

Послевоенное творчество. Первые годы после войны Оруэлл посвятил интенсивному литературному творчеству, не покидая при этом журналистику. В 1945–1946 гг. были написаны такие его известные эссе, как «Подавление литературы», «Политика и английский язык», «Заметки о национализме» и др. Тогда же появилось на свет и творческое кредо Оруэлла-писателя и журналиста – эссе «Почему я пишу». Остаток жизни Оруэлл, борющийся с болезнью и умерший от туберкулеза в 1950 г., посвятил прежде всего литературному творчеству, в частности написанию антиутопии «1984».

Биографы британского классика утверждают, что Эрик Артур Блэр принял литературный псевдоним Джордж Оруэлл в 1932 году при подготовке к изданию своего романа «Дни в Бирме».

КОРРЕКТИРОВКА КАРТИНЫ МИРА ПУТЕМ ПЕРЕФОРМАТИРОВАНИЯ ВНУТРЕННИХ ДИСКУРСОВ

Е. В. Коршук¹⁾, Дж. Саймонс²⁾, А. С. Тамарина³⁾

*¹⁾Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220050, г. Минск, Республика Беларусь,
korshuk1960@gmail.com,*

*²⁾Diversophy Co,
637 Boulevard de la Tavernière F-06210 Mandelieu la Napoule, France,
diversophy@gmal.com,*

*³⁾Белорусский государственный университет,
ул. Ленинградская, 20, 220006, г. Минск, Республика Беларусь,
tamarina@bk.ru*

Формирование и развитие картины мира происходит на фоне постоянного внутреннего моно- и диалога человека с самим собой. Этот дискурс является первичным. На его основе образуются иные, транслируемые вовне дискурсы (Вторичный дискурс). На примере официальных сайтов